

Инструкция
по монтажу
и эксплуатации
Монтаждау және
пайдалану
жөніндегі
нұсқаулық

Haier

ВСТРАИВАЕМАЯ
ГАЗОВАЯ ВАРОЧНАЯ
ПАНЕЛЬ
КІРІКТІРІЛЕТІН
ГАЗДЫ ПІСІРГІШ
ПАНЕЛЬ

HHX-M64CNX, HHX-M64CWX,
HHX-G64CNB, HHX-G64CWB,
HHX-G64CNW, HHX-G64CWW,
HHX-G64CWB1, HHX-G64CWW1

Примечание: Перед использованием варочной панели обязательно ознакомьтесь с данным руководством.

Ескерту: Пісіргіш панельді пайдаланар алдынан осы нұсқаулықпен міндетті түрде танысып шығыңыз..

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой или эксплуатацией этой варочной панели обязательно внимательно ознакомьтесь с инструкциями, приведенными в данном буклете.

Инструкции предоставляются в интересах вашей безопасности.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БЫТОВОГО ГАЗА И ВАШЕЙ ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ

1. Законодательство требует, чтобы все газовые приборы устанавливались квалифицированным персоналом только в соответствии с действующим законодательством. Вы ответственны за соблюдение закона.
2. Ремонт или обслуживание данного изделия должны осуществляться только официальным сервисным агентом с использованием утвержденных деталей.
3. Ни при каких обстоятельствах нельзя вносить изменения в прибор.
4. Приборы для приготовления пищи могут стать очень горячими во время использования – пожалуйста, не оставляйте вблизи прибора детей и домашних животных без присмотра.
5. Не позволяйте детям пользоваться или играть с какой-либо деталью прибора.
6. Не используйте неустойчивые кастрюли и убедитесь, что ручка расположена в сторону от края столешницы.
7. В целях гигиены и безопасности варочная панель должна быть чистой.
8. Этот прибор предназначен только для домашнего приготовления пищи. Коммерческое использование приведет к аннулированию гарантии.
9. Не накрывайте варочную панель и не кладите горячие материалы на поверхность или рядом с ней, даже если варочная панель не используется.
10. Не заполняйте маслом контейнеры для фритюра более, чем на одну треть, и никогда не оставляйте их без присмотра.
11. Перед очисткой варочной панели отключите ее от питания.
12. По окончании приготовления выключите все элементы управления и дайте плите остыть.
13. Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с отсутствием опыта и знаний, если они делают это без присмотра или без соответствующих инструкций со стороны лица, отвечающего за их безопасность.
14. Если кабель питания поврежден, он должен быть заменен официальным сервисным агентом или квалифицированным лицом.
15. Не погружайте прибор или шнур питания в воду или любую другую жидкость.
16. Газовый регулятор должен соответствовать стандарту EN 16129 или EN 12864 и местным нормам и правилам. Убедитесь в наличии давления на выходе перед подключением газового регулятора к прибору.
17. Гибкий шланг должен соответствовать утвержденному стандарту и местным нормам и правилам.

3. ОЧИСТКА

ЧУГУННЫЕ ИЛИ ЭМАЛИРОВАННЫЕ ДЕТАЛИ

Для очистки конфорок, крышки конфорок и подставки для кастрюль варочной панели используйте мягкую ткань, смоченную горячей мыльной водой. Трудновыводимые пятна могут быть удалены неабразивным чистящим средством, чтобы не повредить эмалированную поверхность.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Эмалированные подставки для кастрюль можно также мыть в посудомоечной машине.

НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ

Для очистки поверхности конфорки используйте ткань, смоченную в горячей мыльной воде, а затем протрите сухой мягкой тканью, чтобы избежать царапин.

ПЛАСТИК

Для очистки ручек управления протрите их влажной, мыльной тканью.

СТЕКЛО

Стекланные поверхности нужно чистить неабразивными чистящими средствами. Любые абразивные чистящие средства поцарапают поверхность и могут стереть обозначения на панели управления. Стекло можно эффективно очистить с помощью раствора воды и мягкого моющего средства, а затем вытереть до блеска чистой тканью.

РУЧКИ УПРАВЛЕНИЯ

Ручки управления могут быть сняты для тщательной очистки, если это необходимо, но старайтесь не повредить уплотнение.

4. ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- а) Перед установкой следует убедиться в соответствии местных условий распределения (источник газа и давление газа) настройкам прибора.
- б) Условия настройки этого прибора указаны на этикетке (или табличке);
- с) Этот прибор не подключен к устройству эвакуации продуктов сгорания, оно должно быть установлено и подключено в соответствии с действующими правилами. Особое внимание необходимо уделить соответствующим требованиям к вентиляции.

МЕСТО УСТАНОВКИ

Прибор может быть расположен на кухне, кухне-столовой и в подсобном помещении, но не в комнате с ванной или душем. Варочную панель нельзя устанавливать в жилой комнате площадью менее 20 м³.

Модели, использующие СНГ, запрещено устанавливать в помещении ниже уровня земли, т. е. в подвале.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВЕНТИЛЯЦИИ

Комната, где находится прибор, должна иметь вентиляцию в соответствии со стандартом BS5440: Часть 2. Помещение должно иметь открывающееся окно или подобное, в некоторых комнатах может также потребоваться постоянная вентиляция. Если комната имеет объем от 5 до 10 м³, потребуется вентиляционное отверстие эффективной площадью 50 см², если нет двери, которая открывается непосредственно на улицу. Если комната имеет объем менее 5 м³, потребуется вентиляционное отверстие эффективной площадью 100 см² (Рис. 1). Если в этой же комнате есть другие приборы, сжигающие топливо, то необходимо свериться со стандартом BS5440: Часть 2 для получения информации по части определения требований к вентиляции.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При использовании газового прибора для приготовления пищи в помещении, в котором он установлен, скапливаются тепло и влага. Всегда следите, чтобы кухня хорошо проветривалась; держите естественные вентиляционные отверстия открытыми или установите механическую вытяжку (Рис. 2).

При использовании более одной конфорки одновременно, откройте окно, если механическая вытяжка отсутствует или не работает (Рис. 3).

(*) Минимальное сечение воздуховода: 100 см²

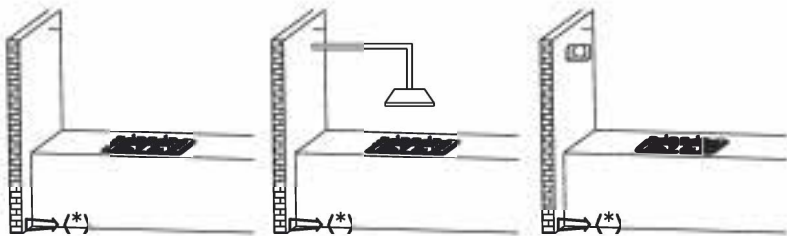


Рисунок 1

Рисунок 2

Рисунок 3

			D	E	F
557	477	65	62		

ВАРИАНТЫ УСТАНОВКИ

Если панель встраиваемая, производитель указывает, что должно быть горизонтальное разделение ниже основания панели, а также критические размеры этого разделения. Кроме того, минимальное расстояние не должно превышать 150 мм; При интенсивном и продолжительном использовании прибора может потребоваться дополнительная вентиляция, например, открытое окно или более эффективная вентиляция, например повышение мощности механической вытяжки, если таковая имеется.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

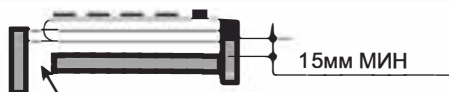
Доступные части могут стать горячими, когда используется гриль. Маленькие дети должны находиться на безопасном расстоянии.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Этот прибор предназначен только для приготовления пищи. Он не должен использоваться для других целей, например обогрева комнаты.

При установке газовой варочной панели над ящиком или стандартной кухонной секцией должны быть приняты соответствующие меры для предотвращения контакта с поверхностью плиты, так как она может сильно нагреваться во время работы.



Паз для вентиляции $\geq 30\text{ мм}$

Рисунок 6

Рекомендуемый метод заключается в фиксации деревянной панели внутри шкафа на расстоянии 15 мм ниже варочной панели (Рис. 6).

Эта панель должна иметь достаточную вентиляцию сзади.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Панель под плитой должна легко сниматься для выполнения любого обслуживания.

МОНТАЖ И КРЕПЛЕНИЕ ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ

Перед установкой варочной панели на рабочую поверхность, пожалуйста, следуйте инструкциям ниже:

1) Снимите подставки для кастрюль и крышки конфорок, прежде чем перевернуть варочную панель, стараясь не повредить свечи розжига и термопары.

2) Разместите уплотнение "S" вокруг нижнего края варочной панели, как показано на рисунке ниже.

3) Установите варочную панель в отверстие для монтажа и прижмите ее так, чтобы варочная панель плотно опиралась на столешницу.

Рекомендуемый
тип
соединительного
провода

Для заземленного однофазного соединения 220-240 В следует соединить
перемычкой клеммы L и N и подсоединить зажимы предохранительного
провода

N
PE
L

2	3	2	4
2	1	2	1
HHX-M64CNX		HHX-M64CWX	
2	3	2	4
2	1	2	1
HHX-G64CNB HHX-G64CNW		HHX-G64CWB HHX-G64CWW	
2	2		
4	1		
HHX-G64CWB1 HHX-G64CWW1			

С тройным
пламенем
3800Вт/ 3500Вт

6. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

При наличии каких-либо неисправностей в работе плиты сверьтесь с руководством ниже. **НЕРОВНОЕ ИЛИ ЖЕЛТОЕ ПЛАМЯ, А НЕ СИНЕЕ.** Выключите и проверьте следующие пункты:

1. Горелки установлены правильно?
 2. Отверстия в горелке чистые?
 3. Убедитесь, что в отверстия горелки нет пыли, что может делать пламя желтым. **ГОРЕЛКА НЕ РАЗЖИГАЕТСЯ?** Проверьте, что питание включено и предохранитель исправен.
- Убедитесь, что воспламенитель не покрыт частицами пищи. **ИСКРА ЕСТЬ, НО НЕТ ГАЗА?**
Убедитесь, что газ включен.
Убедитесь, что отверстия горелки не заблокированы. **ЕСТЬ ЗАПАХ ГАЗА?**
Проверьте, не открыты ли газовые краны.
Если они закрыты, отключите газ от сети и вызовите специалиста по обслуживанию.

ВНИМАНИЕ!

Этот прибор должен устанавливаться в соответствии с действующими нормативами и только в помещениях с достаточной вентиляцией. Обратитесь к инструкции по эксплуатации, прежде чем приступить к установке или эксплуатации прибора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

НЕ ПРОВЕРЯЙТЕ наличие газа с помощью открытого пламени, спичек или воспламенителя. Позвоните в отдел сервисного обслуживания.

ВСЕ ЕЩЕ НЕ РАБОТАЕТ?

О приборах, потребляющих электроэнергию А) Методы измерения и расчета

- Газовая варочная панель имеет сертификацию CE согласно Директиве по газовому оборудованию 2009/142/ЕС.
 - Энергоэффективность этой газовой варочной панели была проверена и измерена в соответствии со стандартом EN 30-2-1-1998+A1-2003+A2-2005.
 - Полускоростная и скоростная горелки были проверены отдельно; вспомогательная горелка не требует проверки, поскольку ее номинальная тепловая мощность составляет менее 1,16 кВт.
 - Энергоэффективность газовых горелок и варочной панели были рассчитаны в соответствии с Регламентом Комиссии (ЕС) № 66/2014.
- В) Рациональное и ользование энергии и прибор
- Газовая варочная панель предназначена только для бытового использования, а не коммерческого.
 - Газовая варочная панель предназначена для работы на газе (пропан-бутан и природный газ), продукты сгорания содержат угарный газ и углекислый газ, испускаемые продукты сгорания влияют на окружающую среду при достижении определенного количества CO и CO₂.
 - Для обеспечения рационального использования энергии необходимо установить газовую варочную панель согласно спецификации в пункте 5 и использовать правильный диаметр кастрюли для каждой горелки.
 - Для обеспечения безопасного использования внимательно прочитайте данную инструкцию перед использованием; следуйте инструкциям по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДOK

РУКОВОДСТВО

- Для обеспечения оптимального срока службы газовой варочной панели строго следуйте инструкциям по эксплуатации и техническому обслуживанию, не изменяйте конструкцию прибора.
- Свяжитесь с вашим местным отделом по послепродажному обслуживанию для ремонта и замены компонентов (например, газового клапана, ручки управления), если это необходимо.
 - Газовая варочная панель сделана из металла, утилизируйте ее для переработки по достижении конца срока службы.
- Упаковочные материалы этого прибора можно сдать на переработку.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

Модель	EE _{gas burner}				Варочная панель EE
	Малая (Вспомогательная)	Средняя (Полускоростная)	Большая (Скоростная)	С тройным пламенем	
NNX-M64CNX	Н/Д	56%	56.5%	Н/Д	56%
NNX-M64CWX	Н/Д	54%	Н/Д	54%	54%
NNX-G64CNB NNX-G64CNW	Н/Д	56.5%	56.5%	Н/Д	56.5%
NNX-G64CWB NNX-G64CWW	Н/Д	56.5%	Н/Д	55.0%	56.0%
NNX-G64CWB1 NNX-G64CWW1	Н/Д	56%	Н/Д	56.5%	56.0%

Служба поддержки клиентов

Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании «Хайер», а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас возникли проблемы с вашей бытовой техникой, пожалуйста, сначала изучите раздел «Устранение неисправностей».

Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь:

— к вашему официальному дилеру или

— в наш колл-центр:

8-800-200-17-06 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ),

+998-71-207-10-01 (Узбекистан)

0-800-501-157 (Украина)

— на сайт www.haier.com, где вы можете оставить заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы.

Обращаясь в наш сервисный центр, пожалуйста, подготовьте следующую информацию, которую вы можете найти на паспортной табличке и в чеке:

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантии и документов о продаже.

EAC

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

Пісіргіш панельді орнатпас бұрын немесе қолданбас бұрын осы буклеттегі нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.

Нұсқаулықтар сіздің қауіпсіздігіңіз үшін ұсынылады.

ТҰРМЫСТЫҚ ГАЗДЫ ЖӘНЕ СІЗДІҢ ПІСІРГІШ ПАНЕЛЬДІ ПАЙДАЛАНҒАН КЕЗДЕГІ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

1. Заңнамаға сай талап етілетіні барлық газ жабдықтарын тек білікті қызметкерлер құрамы ғана қолданыстағы заңнамаға сәйкес орнатуы тиіс. Заңның сақталуына сіз жауапты боласыз.
 2. Бұл өнімді жөндеу немесе қызмет көрсету тек мақұлданған бөлшектерді пайдалану арқылы уәкілетті қызмет көрсетуші агентпен орындалуы керек.
 3. Ешқандайда бір жағдайларда болмасын бұл құрылғыға өзгерістер енгізбеңіз.
 4. Пісіру құрылғылары пайдалану кезінде өте ыстық болуы мүмкін - балалар мен үй жануарларын құрылғының жанында қараусыз қалдырмаңыз.
 5. Балаларға құрылғының ешбір бөлігімен ойнауға немесе ойнауға рұқсат бермеңіз.
 6. Тұрақты емес кәстрөлдерді пайдаланбаңыз және тұтқасы штепсельдің шетінен тыс жерде орналасқанын тексеріңіз.
 7. Гигиена мен қауіпсіздік үшін пісіргіш панель таза болуы керек.
 8. Бұл құрылғы тек қана үйде ас тағамдар пісіруге арналған.
- Коммерциялық пайдалануы ондағы кепілдікті жарамсыз етеді.
9. Пісіргіш панельдің бетін жаппаңыз және плита пайдаланылмаған болса да, тез тұтанатын материалдарды бетіне немесе жанына қоймаңыз.
 10. Терең қуырылған ыдыстарды маймен толығымен үштен біріне толтырмаңыз және оларды ешқашан қараусыз қалдырмаңыз.
 11. Пісіргіш панельді тазаламас бұрын оны қуаттау көзінен ажыратыңыз.
 12. Пісіргеннен кейін, барлық басқару элементтерін өшіріп, пластинаны суытыңыз.
 13. Бұл құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті төмен немесе тәжірибе мен білім жетіспейтін адамдарға (оның ішінде балаларға) қадағалаусыз немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамнан тиісті нұсқауларсыз қолдануға арналмаған.
 14. Қуаттау көбіл сымы зақымданған болса, оны өкілетті ресми қызмет көрсетуші маман немесе білікті адам ауыстыруы керек.
 15. Құралды немесе қуат сымын суға немесе басқа сұйықтыққа батырушы болмаңыз.
 16. Газды реттегіші EN 16129 немесе EN 12864 стандарттарына және жергілікті нормалар мен ережелерге сәйкес болуға тиіс. Газ реттегішін аспапқа қоспас бұрын, розеткадағы қысымның болуына көз жеткізіп алуды қамтамасыз етіңіз.
 17. Ілгіш түтік бекітілген стандарттарға және жергілікті ережелерге және ережелерге сай болуы керек.

Жартылай жылдамдықты газды оттық 1,75 кВт		Жылдамдықты газды оттық 3.0 кВт		Жартылай жылдамдықты газды оттық 1,75 кВт		Үшжалынды газды оттық 3.5 кВт
Жартылай жылдамдықты газды оттық 1,75 кВт		Қосалқы газды оттық 1,0 кВт		Жартылай жылдамдықты газды оттық 1,75 кВт		Қосалқы газды оттық 1,0 кВт
Басқару тұтқалары	HNX-M64CNX				HNX-M64CWX	
Жартылай жылдамдықты газды оттық 1,75 кВт		Жылдамдықты газды оттық 3.0 кВт		Жартылай жылдамдықты газды оттық 1,75 кВт		Үшжалынды газды оттық 3,8 кВт
Жартылай жылдамдықты газды оттық 1,75 кВт		Қосалқы газды оттық 1,0 кВт		Жартылай жылдамдықты газды оттық 1,75 кВт		Қосалқы газды оттық 1,0 кВт
	HNX-G64CNB HNX-G64CNCW				HNX-G64CWB HNX-G64CWW	
Жартылай жылдамдықты газды оттық 1,75 кВт		Жартылай жылдамдықты газды оттық 1,75 кВт				
Үшжалынды газды оттық 3,8 кВт		Қосалқы газды оттық 1,0 кВт				
	HNX-G64CWB1 HNX-G64CWW1					

HNX-M64CNX	/	3.0 кВт	1.75 кВт	1.0 кВт	Тот баспайтын болат	Бар	500x580x90	477x557
HNX-M64CWX	3.5 кВт	/	1.75 кВт	1.0 кВт	Тот баспайтын болат	Бар	500x580x90	477x557
HNX-G64CNB HNX-G64CNCW	/	3.0 кВт	1.75 кВт	1.0 кВт	Шыны	Бар	510x580x95	477x557
HNX-G64CWB HNX-G64CWW	3.8 кВт	/	1.75 кВт	1.0 кВт	Шыны	Бар	510x580x100	477x557
HNX-G64CWB1 HNX-G64CWW1	3.8 кВт	/	1.75 кВт	1.0 кВт	Шыны	Бар	500x580x100	477x557

3. ТАЗАЛАУ

ШОЙЫН НЕМЕСЕ ЭМАЛЬДАНҒАН ДЕТАЛЬДАР

Қыздырғыштарды, қыздырғыштың қақпағын және плита науасын тазарту үшін, ыстық сабын суға малынған жұмсақ шүберекті пайдаланыңыз.

Эмаль бетіне зақым келтірмеу үшін қатты дақтарды абразивті емес жуғыш затпен алып тастауға болады.



ЕСКЕРТУ:

Эмальданған кастрөлдерді ыдыс жуғышта жууға болады.

ТОТ БАСПАЙТЫН БОЛАТ

Оттықтың бетін тазалау үшін ыстық сабынды суға малынған матаны пайдаланыңыз, содан кейін сызаттардың алдын алу үшін құрғақ жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.

ПЛАСТИК

Басқару тетіктерін тазалау үшін оларды дымқыл, сабынды шүберекпен сүртіңіз.

ШЫНЫ

Шыны беттерді абразивті тазартқыш құралдармен тазалау керек.

Кез-келген абразивтік тазартқыштар (Cif-ті қоса алғанда) беті сызатып, басқару панеліндегі белгілерді өшіре алады. Әйнеткі судың ерітіндісімен және жұмсақ тазартқышпен тиімді тазартуға болады, содан кейін таза матамен сүртіңіз.

БАСҚАРУ ТҮТҚАЛАРЫ

Қажет болса, басқару тетіктерін мұқият тазалау үшін алып тастауға болады, бірақ тығыздағышты бүлдірмеуге тырысыңыз.

4. ОРНАТУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ



ЕСКЕРТУ!

- a) Орнатудан бұрын жергілікті бөлу шарттары (газ көзі және газ қысымы) құралдың параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- b) Бұл құрылғыны орнату шарттары жапсырмада (немесе пластинада) көрсетілген;
- c) Бұл құрал жану өнімдері эвакуациялау құрылғысына қосылмаған, ол қолданыстағы ережелерге сәйкес дұрыс орнатылып, жалғанған болуға тиіс болу керек. Желдетудің тиісті талаптарына ерекше назар аудару керек болады.

ОРНАТЫЛАТЫН ЖЕР

Құрылғы асүйде, асханада және утилитада болуы мүмкін, бірақ ванна немесе душ бөлмесінде емес. Плитаны 20 м³-ден кем қонақ бөлмесінде орнату мүмкін емес.

ТМД елдерінде пайдаланатын модельдер жер асты деңгейінен төмен бөлмеде, яғни жертеледе орнатуға тыйым салынады.

ЖЕЛДЕТІЛУІН ҚАМТАМАСЫЗ ЕТУ

Құрылғы орналасқан бөлме BS5440 сәйкес желдетілуге тиіс: 2-бөлім.

Бөлмеде терезе немесе ұқсас терезе болуы керек, кейбір бөлмелерде ол тұрақты вентиляцияны қажет етуі мүмкін. Бөлменің көлемі 5-тен 10 м³ дейін болса, тікелей көшеге шығатын есік болмайтын болса, тиімді аумағы 50 см² болатын ауаның шығатын саңылауы болуы қажет. Бөлме көлемі 5 м³-ден кем болса, тиімді аумағы 100 см² болатын ауаның шығатын саңылауы болуы қажет болады (1-сурет). Егер бір бөлмеде жанармайды жанып тұрған басқа құрылғылар бар болса, онда BS5440 стандартын тексеріңіз: 2 бөлім - желдету талаптарының анықтамасы туралы ақпарат.)

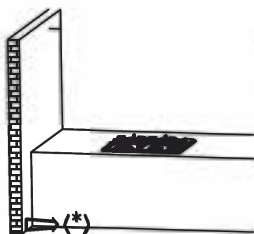


ЕСКЕРТУ:

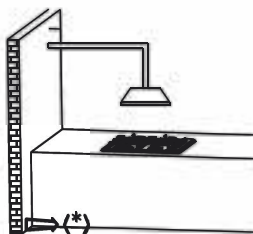
Орнатылған бөлмеде пісіруге арналған газ құрылғысын пайдаланған кезде жылу мен ылғал жиналады. Әрқашан ас үй жақсы желдетілгеніне көз жеткізіңіз; табиғи желдету тесіктерін ашық ұстаңыз немесе механикалық сорғышты орнатыңыз (2-сурет).

Бір уақытта бірнеше пісіру алаңы пайдаланылса, механикалық сорғыш жоқ болса немесе жұмыс істемесе, терезені ашыңыз (3-сурет).

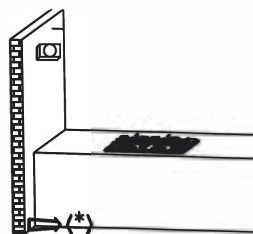
(*) Ауа өткізгіштің минималды қимасы: 100 см²



1 сурет



2 сурет



3 сурет

ҚҰРАЛДЫ ҚАПТАМАСЫНАН АЛУ

Барлық орауыштарды алып тастап, құрылғының жақсы күйде екеніне көз жеткізіңіз. Егер күмәніңіз болса, құрылғыны пайдаланбаңыз және жеткізушіңізге қоңырау шалыңыз. Құрылғының кейбір бөліктері полиэтилен пленкамен қорғалған. Құрылғыны пайдаланбас бұрын бұл қорғаныс қабаты алынып тасталуы керек. Қаптама материалдарын тастау керек, оларды балалардың қолы жетпейтін жерде қалдырмаңыз, себебі олар ықтимал қауіпті болып табылады.

ПІСІРГІШ ПАНЕЛЬДІ ОРНАТУ ЖӘНЕ БЕКІНДІРУ (ТЕК БІЛІКТІ ҚЫЗМЕТКЕРЛЕР ҚҰРАМЫМЕН ЖАСАЛАДЫ)

Плитаны 40-50 мм қалыңдықтағы кез-келген жұмыс үстеліге орнатуға болады.

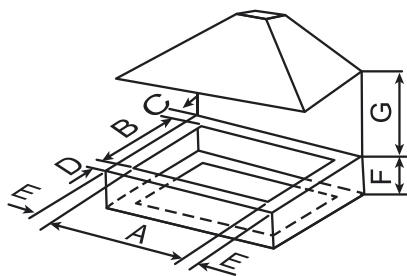
Кез-келген үстіңгі бетін немесе сорғышты пештен кемінде 750 мм биіктікте болу керек.

Құралды көрсетілген қалыпта орнықтырып бекіндіріңіз (4-сурет). Көршілес ілгіш шкафтардың жағы жылу мен бұға төзімді болған жағдайда 750 мм-ден төмен, бірақ 334 мм-ден кем емес болуы мүмкін.

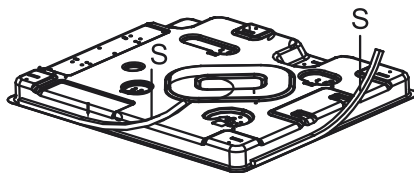
Бұл пештер арнайы сұйық затпен жабдықталған, бұл құрылғының астына сұйықтық ағып кетуіне жол бермейді. Осы тығыздағышты дұрыс орнату үшін мына нұсқауларды орындаңыз:

Мөлдір қорғаныш әлі де тығыздағышқа жабыстырылатын етіп тығыздағыштан ажыратыңыз. Плитетті бұрап, плитаның шетінен * S * (5-сурет) тығыздағышын дұрыс орналастырыңыз, осылайша тығыздағыштың сыртқы бөлігі плитаның сыртқы жиегіне жақсы сәйкес келеді. Таспаның ұштары бір-біріне жақтастан бір-біріне сай болуы керек. Мөрді плитаға біркелкі және сенімді түрде бекітіп, орнына тығыз басыңыз.

A	B	C	D	E	F	G
557	477	65	62	150мин	90мин	750мин



4 сурет



5 сурет

ОРНАТУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

НҰСҚАУЛЫҚ

ОРНАТУ АМАЛДАРЫ

Егер панель кіріктірілсе, өндіруші панельдің астынан көлденең бөлу керек, сондай-ақ осы бөлімнің сыни өлшемдері болуы керек. Сонымен қатар, минималды қашықтық 150 мм-ден аспауы тиіс;

Егер құрылғы қарқынды және үздіксіз пайдаланылса, қосымша желдету қажет болуы мүмкін, мысалы, ашық терезе немесе тиімді желдету, мысалы, механикалық сорғыштың қуатын арттыру.



ЕСКЕРТУ!

Қолда бар бөлшектер грильді пайдаланған кезде ыстық болуы мүмкін. Кішкентай балалар қауіпсіз қашықтықта болуы керек.



ЕСКЕРТУ!

Бұл құрал тек тамақтар пісіруге арналған. Оны бөлмені жылыту сияқты басқа мақсаттарда пайдалануға болмайды.

Газ плитасын салғыштан немесе стандартты ас бөлмесінен орнатқан кезде, пластинаның бетімен жанасуына жол бермеу үшін тиісті шаралар қабылдау қажет, себебі ол жұмыс кезінде өте ыстық болуы мүмкін.



Ұсынылған өдіс пісіргіш панельден 15 мм төмен астындағы шкафтың ішіндегі ағаш панельді бекітуге арналған (6-сурет).

Бұл панельде жеткілікті желдету болуы керек.



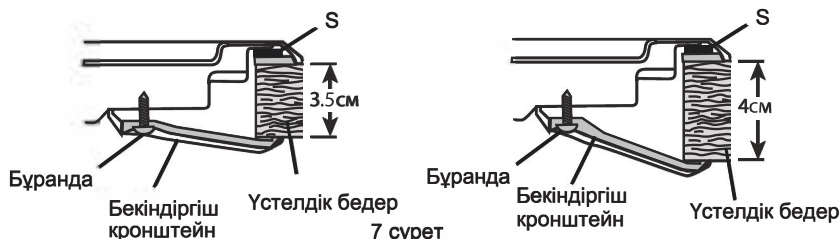
ЕСКЕРТУ:

Пластина астындағы панель кез келген техникалық қызмет көрсету үшін оңай алынып тасталуы керек.

ПІСІРГІШ ПАНЕЛЬДІ МОНТАЖДАУ ЖӘНЕ БЕКІТУ

Плитаны жұмыс бетіне орнатпас бұрын, төмендегі нұсқауларды орындаңыз:

- 1) Тұтқаға және термопараға зақым келтірмеуге тырысып, плитаны бұрмас бұрын, кастрөлдер мен қақпақтардың қақпақтарын алып тастаңыз.
- 2) Төменгі суретте көрсетілгендей, плитаның төменгі жиегіне «S» тығыздағышын орнатыңыз.
- 3) Плитаны құрастыру тесікшесіне орнатыңыз да, плитаның үстіңгі қабатына тығыз тұратындай етіп басыңыз.

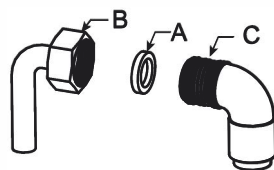


4) Плитаны берілген монтаждау жақшаларымен қажетті орынға қойыңыз. Плитаның төменгі жағындағы алдын ала бұрғыланған тесіктерге кронштейннің бір ұшын бұраңыз. Плитаны қажетті күйде ұстау үшін кронштейннің екінші ұшын үстіңгі тақтайдың астында орналастырыңыз.

ГАЗДЫ ЖАЛҒАСТЫРУ (ТЕК БІЛІКТІ ҚЫЗМЕТКЕРЛЕР ҚҰРАМЫМЕН ОРЫНДАЛАДЫ)

Осы аспаптарға арналған газды кірісі бар түтікше ISO 7-1 стандартына сәйкес конустық газ түріндегі сыртқы жіппен резьбалы 14" диаметрі бар. Қосылым қатаң түтіктер арқылы жасалғанына көз жеткізіңіз.

Газды қосқан кезде газ тығыздағышын (8-сурет) қамтамасыз ету үшін газ құбырын (C) және салалық құбырды (B) аралыққа (A) салыңыз.

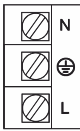


8 сурет

ЭЛЕКТРГЕ ЖАЛҒАСУЫ

Құрылғы 3А сақтандырғышымен қорғалған екі полюсті қосқышы бар кран арқылы бекітілген сым арқылы білікті газ инженерімен жабдықтау желісіне және барлық полюстерде кемінде 3 мм ашық арасындағы байланыстар арасындағы бос орынға қосу керек. Құралды Н.І.С.Е.І.С. мүшесі болып табылатын білікті электрик қосылуға кеңес береміз. (Ұлыбритания үшін: Электр қондырғыларын орнату жөніндегі Ұлттық инспекциялық кеңес), сондай-ақ I.E.T. (Техникалық қолдау және технология институты), сондай-ақ жергілікті ережелер мен ережелер.

Қуат сымындағы сымдар келесі кодқа сәйкес түсті: Жасыл мен Сары =Жер, Көк = Бейтарап, Қоңыр = Фаза.

ҚОСЫЛУ СЫЗБАСЫ Назар аударыңыз! Қыздыру элементтерінің кернеуі 220–240 В. Назар аударыңыз! Қосылымды жасаған кезде, сақтандырғыш қауіпсіздік кабелі PE  кабеліне қосылуы керек		Жалғастырғыш сымның ұсынылатын типі
Бір фазалы 220-240 В жерге қосу үшін, жалғасымды қысқыштары L түймесіне жалғаңыз және қауіпсіздік сымның қысқыштарын 		

ОРНАТУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

НҰСҚАУЛЫҚ

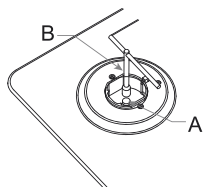
ТМД ТАБИҒИ ГАЗДЫ ҚАЙТА ӨЗГЕРТУ

Трансформацияны құзыретті маман ғана жүзеге асыруы керек (яғни куәландырылған газ адамы). Форсункаларын айырбастау жөніндегі нұсқаулық:

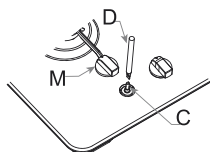
1. Құрылғыны газ және электр желісінен ажыратыңыз.
2. Кәстрөлге арналған бөлігін және «В» бөлігін алып тастаңыз (9-сурет).
3. Розетка кілті бар «А» саптамаларын (9-сурет) алып тастаңыз және тиісті инжекторлармен ауыстырыңыз.

Газдың минималды жұмсалуды баптау:

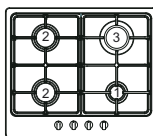
1. Сұйылтылған сұйылтылған сұйықтықты беруді қосыңыз, қыздырғыштарды жарықтандырыңыз және реттегішті кішкене жалын белгісімен көрсетілген ең төменгі жағдайға бұраңыз.
2. "М" басқару тұтқаларын шешіңіз (10-сурет).
3. Кішкене бұрағыш «D» (10-сурет) саңылауға «С» саңылауына салыңыз да, оттық алауы минималды болғанша реттеу бұрандасын солға немесе оңға бұраңыз.
4. Ең жоғарғы позициядан ең төменгі позицияға тез ауысқанда, жалынның жанбайтынына көз жеткізіңіз.
5. «М» тұтқасын орнатыңыз.



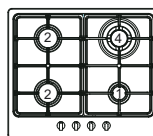
9 сурет



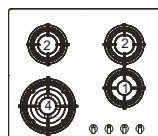
10 сурет



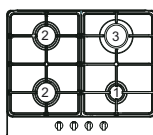
NNX-M64CNX



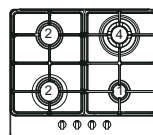
NNX-M64CWX



NNX-G64CWB1
NNX-G64CWW1



NNX-G64CNB
NNX-G64CNW



NNX-G64CWB
NNX-G64CWW

ФОРСУНКАЛАРДЫ АЙЫРБАСТАУ КЕСТЕСІ

	ОТТЫҚТАР	ГАЗДЫ	ҚАЛЫПТЫ ҚЫСЫМ	ҚАЛЫПТЫ КӨРСЕТКІШ	ФОРСУНКАНЫҢ ДИАМЕТРІ	ҚАЛЫПТЫ ЖҮЛУШЫҒАРУЫ (кВт)
	СИПАТТАМАСЫ					
1	ҚОСАЛҚЫ	БУТАН ПРОПАН ТАБИҒИ ГАЗ	28-30 37 20	1	0.49	0.6
				1	0.49	0.6
				1	0.72	0.6
2	ЖАРТЫЛАЙЖЫЛДАМДЫҚТЫ	БУТАН ПРОПАН ТАБИҒИ ГАЗ	28-30 37 20	1.75	0.67	0.8
				1.75	0.67	0.8
				1.75	0.97	0.8
3	ЖЫЛДАМДЫҚТЫ	БУТАН ПРОПАН ТАБИҒИ ГАЗ	28-30 37 20	3.0	0.86	1.2
				3.0	0.86	1.2
				3.0	1.18	1.2
4	ҮШ ЖАЛЫНДЫ ЖАЛЫНЫМЕН	БУТАН ПРОПАН ТАБИҒИ ГАЗ	28-30 37 20	3.8/3.5	1.0	2.6
				3.8/3.5	1.0	2.6
				3.8/3.5	1.35	2.6

5. ПАЙДАЛАНУШЫНЫҢ НҰСҚАУЛЫҚТАРЫ

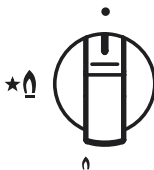
1. Плитаны жанып тұру үшін тиісті тұтқаны басып, оны үлкен алаудың белгішесіне дейін сағат тіліне қарсы бұраңыз (11-сурет).
2. Оттық тұтанып жанбайынша оның тұтқасын басып ұстап тұру керек.
3. Тұтқаны қажетті жалын өлшеміне бұраңыз.
4. Қыздырғыш жалын кездейсоқ өшіп қалса, пешті дереу өшіріп, кем дегенде 1 минуттай қосыңыз.



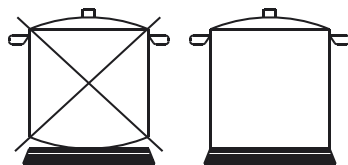
ЕСКЕРТУ:

Электр қуаты өшіп қалса, қыздырғышты сәйкестіктермен жарықтандыруға болады. Басқару тетігін 15 секунд ұстап тұрыңыз, ол шығарылған кезде қыздырғыштың күйіп кетуін қамтамасыз етеді. Қыздырғыш өшсе, 1 минут күтіңіз, содан кейін қайталаңыз.

- Жабық қалпы
- ★ максималды қалпы
- минималды қалпы



11 сурет



12 сурет

ДҰРЫС ОТТЫҚТЫ ТАҢДАҢЫЗ

Әрбір қыздырғыш үшін тегіс түбі бар тиісті өлшемдегі кастрюльді пайдаланыңыз (төмендегі 12-суретті қараңыз) Тағамның мазмұны қайнаған кезде, жылуды азайту үшін тұтқаны төмен қарай бұраңыз. Кестрөлді үнемі қақпағымен жауып отырыңыз.



ЕСКЕРТУ:

Плитаның диаметрінен үлкенірек кестрөлдер мен кастрюльдерді қолданбаңыз.

Оттықтар	Үш жалынды 3800Вт/ 3500Вт	Жылдамдықты 3000 Вт	Жартылай жылдамдықты 1750 Вт	Қосалқы 1000 Вт
ф Кестрөлдің диаметрі (см)	24-26	20-22	16-18	10-14

Осы құралды дұрыстап кәдеге жарату:

Бұл белгі осы құрылғыны тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайтындығын білдіреді. Қоршаған ортаны, адам денсаулығына және ресурстарды ұтымды пайдалануға қамқор болу үшін құрылғыны қолданылатын талаптарға сәйкес тастаңыз. Құралды қайтару үшін, шығарылым ұйымына хабарласыңыз немесе дилеріңізге хабарласыңыз. Олар құрылғыны экологиялық қауіпсіз өңдеуге алуға тиіс.



6. АҚАУЛЫҚТАРЫН ЖОЮ

Егер плитаның жұмысында қандай да бір ақаулар болса, төмендегі нұсқаулықты қараңыз.

ТЕПІС ЕМЕС НЕМЕСЕ САРҒЫШ ЖАЛЫН, КӨК ЕМЕС.

Сәндіріңіз де мынадай тармақтарын тексеріңіз:

1. Оттықтары дұрыс орнатылған ба?

2. Оттықтың саңылаулары таза ма?

3. Оттықтың саңылауында шаң жоқ екеніне көз жеткізіңіз. **ОТТЫҚ ТҰТАНБАЙ ТҰР МА?**

Қуат қосулы және сақтандырғыш жұмыс істеп тұрғанын тексеріңіз.

Ұстағыштың тағамдық бөлшектермен жабылғанына көз жеткізіңіз.

ШОҚ БАР, АПАЙДА ГАЗ ЖОҚ ПА?

Газ қосулы болғандығына көз жеткізіп алыңыз.

Оттықтардың тесіктері блокталмағанына көз жеткізіңіз.

ГАЗДЫҢ ИІСІ БАР МА?

Газдың қрандары ашық болмағандығына көз жеткізіңіз.

Егер олар жабық болса, газды ажыратып, қызмет

көрсету техникасын шақырыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Бұл құрылғыны қолданыстағы ережелерге сәйкес және тиісті желдету бар бөлмелерде орнату керек.

Құрылғыны орнату немесе пайдалану алдында жұмыс істеу нұсқауларын қараңыз.



ЕСКЕРТУ

Ашық жалынмен, сәйкестендірілген немесе ыстықта газды **ТЕКСЕРМЕҢІЗ. ӘЛІ ДЕ ЖҰМЫС ІСТЕМЕЙ ТҰР МА?**

Сервистік қызмет көрсету бөліміне қоңырау шалыңыз.

ӘЛІ ДЕ ЖҰМЫС ІСТЕМЕЙ ТҰР МА?

Сервистік қызмет көрсету бөліміне қоңырау шалыңыз. Электр қуатын пайдаланатын құралдар туралы

А) Өлшемдеу және есептеу әдістері

• Газ плитасы 2009/142 / ЕС Газ жабдығы директивасына сәйкес CE сертификатталған.

• Осы газ плитасының энергия тиімділігі EN 30-2-1-1998 + A1-2003 + A2-2005 стандарттарына сәйкес сыналды және өлшенді.

• Жартылай жылдамдық пен жоғары жылдамдықты қыздырғыштар бөлек тексерілді; Қосалқы қыздырғышты тексеру қажет емес, өйткені оның номиналды жылу қуаты 1,16 кВт-тан кем.

• Газ қыздырғыштары мен пештің энергиялық тиімділігі Комиссия Регламентіне (ЕО) сәйкес № 66/2014 есептелді.

В) Энергияны және құралды оңтайлы пайдалану

• Газды пісіргіш панель коммерциялық мақсаттарға емес, керісінше тұрмыстық жағдайда пайдалануға арналған.

• Газды пісіргіш панель газы (пропан-бутан және табиғи газ) жұмыс істеуге арналған, жану өнімдері көміртек тотығы мен көмірқышқыл газы бар, шығарылатын жану өнімдері СО және СО2 белгілі бір мөлшерге жеткенде қоршаған ортаға әсер етеді.

• Энергияны ұтымды пайдалануды қамтамасыз ету үшін, 5-тармақта келтірілген ерекшеліктерге сәйкес газ плитасын орнату керек және әрбір қыздырғышқа арналған табаның дұрыс диаметрін қолданыңыз.

- Қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету үшін осы нұсқаулықты қолданар алдында мұқият оқып шығыңыз; орнату, пайдалану және техникалық қызмет көрсету нұсқауларын орындаңыз.
- Газ пешінің оңтайлы қызмет ету мерзімін қамтамасыз ету үшін пайдалану және техникалық қызмет көрсету нұсқауларын қатаң сақтаңыз және құрылғының дизайнын өзгертпеңіз.
- Қажет болса, компоненттерді жөндеу және ауыстыру үшін жергілікті сатудан кейінгі бөлімге хабарласыңыз (мысалы, газ клапаны, басқару тұтқасы).
- Газ плитасы металлдан жасалған, оны қызмет ету мерзімі аяқталғанда қайта өңдеуге арналған.
- Осы құрылғының қаптамасының материалдары қайта өңделуі мүмкін.

ЭЛЕКТР ЭНЕРГИЯСЫН ПАЙДАЛАНУ ТИІМДІЛІГІ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Модель	Газ оттығы ЕЕ				Пісіргіш панель ЕЕ
	Шағын (Қосалқы)	Орташа (Жартылай жылдамдықты)	Үлкен (Жылдамдықты)	Үш жалынды	
ННХ-М64СNХ	Н/Д	56%	56.5%	Н/Д	56%
ННХ-М64СWХ	Н/Д	54%	Н/Д	54%	54%
ННХ-Г64СNВ ННХ-Г64СNВ	Н/Д	56.5%	56.5%	Н/Д	56.5%
ННХ-Г64СWВ ННХ-Г64СWВ	Н/Д	56.5%	Н/Д	55.0%	56.0%
ННХ-Г64СWВ1 ННХ-Г64СWВ1	Н/Д	56%	Н/Д	56.5%	56.0%

Haier

Производитель:
«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd»
Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд
Адрес:
Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park
Hi-tech Zone, Laoshan District Qingdao, China
Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индустри парк
Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Китай
Импортёр:
Филиал ООО «ХАР» в Красногорском р-не МО Адрес
импортёра:
143442, Московская область, Красногорский район, с/п
Отраденское, 69 км МКАД, офисно-общественный
комплекс ЗАО "Гринвуд", стр. 31.
Сделано в Китае.

Дата изготовления и
гарантийный срок
указаны
на этикетке
устройства.

